REVISTA BRASILEIRA DE CIRURGIA CRANIOMAXILOFACIAL

BRAZILIAN JOURNAL OF CRANIOMAXILLOFACIAL SURGERY

PUBLICAÇÃO OFICIAL DA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE CIRURGIA CRÂNIO-MAXILO-FACIAL

ISSN 1980-1823

Editor

Renato da Silva Freitas (PR)

Universidade Federal do Paraná e Centro de Atendimento Integral ao Fissurado Lábio Palatal

Editor Associado

Francisco Veríssimo de Mello Filho (SP)

Universidade de São Paulo, Faculdade de Medicina de Ribeirão Preto e Centro Integrado de Estudos das Deformidades da Face

Conselho Editorial Nacional

Cassio Eduardo Raposo-do-Amaral (SP)

SOBRAPAR - Instituto de Cirurgia Plástica Crânio Facial

Diógenes Laércio Rocha (SP)

Universidade de São Paulo, Faculdade de Medicina. Hospital das Clínicas

Diogo Franco (RJ)

Universidade Federal do Rio de Janeiro, Hospital Universitário Clementino Fraga Filho

Dov Goldenberg (SP)

Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo

Fernando José Pinto de Paiva (RN)

Liga Norteriograndense Contra o Câncer

Gilvani Azor de Oliveira Cruz (PR)

Universidade Federal do Paraná, Hospital de Clínicas e Hospital Universitário Cajuru da Pontifícia Universidade Católica do Paraná

Hamilton Matushita (SP)

Departamento de Neurologia, Universidade de São Paulo

Luis Eduardo Barbalho de Mello (RN)

Liga Norteriograndense Contra o Câncer

Luiz Paulo Kowalski (SP)

Fundação Antônio Prudente e Universidade de São Paulo

Luiz Ubirajara Sennes (SP)

Universidade de São Paulo, Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina

Marcos Roberto Tavares (SP)

Hospital das Clínicas da Faculdade de Medicina da Universidade de São Paulo

Marcus Vinicius Martins Collares (RS)

Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Hospital de Clínicas de Porto Alegre

Maria Rita Passos-Bueno (SP)

Centro de Estudos do Genoma Humano, Departamento de Genética e Biologia Evolutiva, Instituto de Biociências, Universidade de São Paulo

Max Domingues Pereira (SP)

Universidade Federal de São Paulo e Instituto Brasileiro de Controle do Câncer

Nivaldo Alonso (SP)

Hospital das Clínicas Faculdade de Medicina Universidade de São Paulo

Omar Gabriel (SP)

Universidade de São Paulo, Hospital de Reabilitação de Anomalias Craniofaciais, Neurologia e Genética Médica

Ricardo Lopes da Cruz (RJ)

Instituto Nacional de Traumatologia e Ortopedia

Sérgio Moreira da Costa (MG)

Universidade Federal de Minas Gerais

Vera Nocchi Cardim (SP)

Hospital São Joaquim da Real e Benemérita Sociedade Portuguesa de Beneficência de São Paulo e Núcleo de Plástica Avançada

Conselho Editorial Internacional

Daniel Marchac (França)

Unité de Chirurgie Crânio-Faciale, Hôpital Necker Enfants Malades

Eric Arnaud (França)

Unité de Chirurgie Crânio-faciale, Hôpital Necker Enfants-Malades

Ian Thomas Jackson (EUA)

Institute of Craniofacial and Reconstructive Surgery, affiliated with Providence Hospital

Juan M. Chavanne (Argentina)

San Isidro Children's Hospital

Assessoria Editorial

Rosangela Monteiro

Pedro Dogliotti (Argentina)

Department of Plastic Surgery, Hospital de Pediatría SAMIC Prof. Dr. Juan P. Garrahan



Craniomaxilofacial

Brazilian Journal of Craniomaxillofacial Surgery

Rua Urano, 213 – CEP: 01529-010 – São Paulo – SP – Brasil – revista@abccmf.org.br Site da Associação Brasileira de Cirurgia Crânio-maxilo-facial: www.abccmf.org.br

Brazilian Journal of Craniomaxillofacial Surgery/Associação Brasileira de Cirurgia Crânio-maxilo-facial. - Vol.15, n.3 (jul.2012). - São Paulo : SBCC, 1998 - .

v.: il.; 30cm.

Quatro números por ano.

ISSN 1980-1823

- 1. Anormalidades craniofaciais. 2. Anormalidades maxilofaciais.
- I. Brazilian Journal of Craniomaxillofacial Surgery.
- II. Associação Brasileira de Cirurgia Crânio-maxilo-facial.

CDD: 617.522 CDU: 616.31-089

Indexada na LILACS - Literatura Latino-Americana e do Caribe em Ciências da Saúde.

Publicação Trimestral – Tiragem 1.000 exemplares

Diagramação e Produção:

Sollo Comunicação e Design - sollocom@sollocom.com.br

Associação Brasileira de Cirurgia Crânio-maxilo-facial

Brazilian Association of Craniomaxillofacial Surgery

DIRETORIA ABCCMF - GESTÃO 2010/2012

Presidente

Dr. Dov C. Goldenberg (SP)

Secretário-Geral

Dr. Leonardo de Souza Kruschewsky (BA)

Tesoureiro-Geral

Dr. Sérgio L. de Miranda (SP)

Vice-Presidente

Dr. Renato S. Freitas (PR)

Secretário-Adjunto

Dr. Luis Eduardo B. de Mello (RN)

Tesoureiro-Adjunto

Dr. Cássio Eduardo Raposo do Amaral (SP)



REVISTA BRASILEIRA DE CIRURGIA CRANIOMAXILOFACIAL

BRAZILIAN JOURNAL OF CRANIOMAXILLOFACIAL SURGERY

INFORMAÇÕES AOS AUTORES

A Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial é o órgão oficial de divulgação da Associação Brasileira de Cirurgia Crânio-maxilo-facial (ABCCMF). Trata-se de publicação trimestral, que vem sendo editada desde 1998.

Os trabalhos enviados para publicação na Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial devem versar sobre temas relacionados à cirurgia para correção de deformidades craniofaciais, tendo como objetivo registrar a produção científica na área, fomentar o estudo, aperfeiçoamento e atualização dos profissionais da especialidade. A revista publica as seguintes categorias de artigos: editorial, artigo original, artigo de revisão, relato de caso, comunicação breve, carta ao editor, artigo especial, debates, panorama internacional e imagem em Medicina.

A Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial adota as normas de Vancouver - *Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals*, organizadas pelo *International Committee of Medical Journal Editors*, disponíveis em www.icmje.org. O respeito às instruções é condição obrigatória para que o trabalho seja considerado para análise.

A abreviatura de seu título é Rev. Bras. Cir. Craniomaxilofac., a qual deve ser empregada em notas de rodapé e em referências e legendas bibliográficas.

CATEGORIAS DE ARTIGOS

Editoriais – geralmente referem-se a artigos selecionados em cada número da Revista Brasileira de Cirurgia Cranioma-xilofacial pela sua importância para a comunidade científica. São encomendados a profissionais de reconhecida experiência nas áreas em questão. O Conselho Editorial poderá, eventualmente, considerar a publicação de editoriais submetidos espontaneamente.

Artigos originais — incluem estudos controlados e randomizados, estudos observacionais, bem como pesquisa básica com animais de experimentação. Os artigos originais deverão conter, obrigatoriamente, Introdução, Método, Resultados, Discussão, Conclusões, Referências, Resumo e Abstract. Seu texto deve ter entre 2000 e 3000 palavras, excluindo tabelas e referências; o número de referências não deve exceder a 30.

Artigos de revisão – avaliações críticas e ordenadas da literatura em relação a um certo tema de importância clínica. Profissionais de reconhecida experiência em assuntos de interesse especial para os leitores são, em geral, convidados a escrever estas revisões. Além dos artigos encomendados, a Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial também aceita revisões enviadas espontaneamente pela comunidade científica, as quais devem limitar-se a 6000 palavras, excluindo referências e tabelas. As referências deverão ser atuais e em número mínimo de 30.

Relatos de casos – descrição de pacientes ou situações singulares, doenças especialmente raras ou nunca descritas, assim como formas inovadoras de diagnóstico ou tratamento. O texto é composto por uma introdução breve que situa o leitor em relação à importância do assunto e apresenta os objetivos do relato do(s) caso(s) em questão; o relato resumido do caso e os comentários no qual são abordados os aspectos relevantes, os quais são comparados com a literatura. O número de palavras deve ser inferior a 2000, excluindo referências e tabelas. O número máximo de referências é 15. Recomenda-se a inclusão de, no máximo, duas ilustrações.

Comunicação breve – pequenas experiências que tenham caráter de originalidade, não ultrapassando 1500 palavras e dez referências bibliográficas.

Cartas ao editor – são sempre altamente estimuladas. Em princípio, devem comentar, discutir ou criticar artigos publicados na Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial, mas também podem versar sobre outros temas de interesse geral. Recomenda-se tamanho máximo 1000 palavras, incluindo referências bibliográficas, que não devem exceder a seis. Sempre que possível, uma resposta dos autores será publicada junto com a carta.

Artigos especiais – são textos não classificáveis nas categorias anteriores, que o Conselho Editorial julgue de especial relevância. Sua revisão admite critérios próprios, não havendo limite de tamanho ou exigências prévias quanto ao número de referências bibliográficas.

Panorama internacional – resumos de artigos recentes e de relevância prática, seguidos de comentários.

Imagem em Medicina – material de interesse ilustrativo, como fotos, ilustrações, exames, acrescidos de até

25 linhas explicativas sobre o assunto, além do nome do autor, serviço onde foi realizado e bibliografia obrigatória.

Debate – seção em que os cirurgiões experientes serão convidados pelo editor para discutirem um tema polêmico, emitindo suas opiniões em um formato padronizado, respondendo a perguntas realizadas pelo próprio editor ou por um convidado.

POLÍTICA EDITORIAL

Avaliação pelos pares

Todos os trabalhos enviados à Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial serão submetidos à avaliação dos pares (peer review) por pelo menos três revisores selecionados entre os membros do Conselho Editorial. A aceitação será feita com base na originalidade, significância e contribuição científica. Os revisores farão comentários gerais sobre o trabalho e informarão se o mesmo deve ser publicado, corrigido segundo as recomendações ou rejeitado definitivamente. De posse destes dados, o Editor tomará a decisão final. Em caso de discrepâncias entre os avaliadores, poderá ser solicitada uma nova opinião para melhor julgamento. Quando forem sugeridas modificações, as mesmas serão encaminhadas ao autor principal e, em seguida, aos revisores, para estes verificarem se as exigências foram satisfeitas. Em casos excepcionais, quando o assunto do manuscrito assim o exigir, o Editor poderá solicitar a colaboração de um profissional que não faça parte do Conselho Editorial para fazer a avaliação. A decisão sobre a aceitação do artigo para publicação ocorrerá, sempre que possível, no prazo de três meses a partir da data de seu recebimento.

Pesquisa com seres humanos e animais

Os autores devem, na seção Método, informar se a pesquisa foi aprovada pela Comissão de Ética em Pesquisa de sua Instituição, em consoante à Declaração de Helsinki (Disponível em: http://www.wma.net/e/policy/b3.htm). Nos trabalhos experimentais envolvendo animais, as normas estabelecidas no "Guide for the Care and Use of Laboratory Animals" (Institute of Laboratory Animal Resources, National Academy of Sciences, Washington, D.C., 1996) e os Princípios éticos na experimentação animal do Colégio Brasileiro de Experimentação Animal (COBEA) devem ser respeitados.

Direitos autorais

Os manuscritos deverão vir acompanhados de carta assinada por todos os autores, transferindo os direitos autorais para a Associação Brasileira de Cirurgia Crâniomaxilofacial e declarando que revisaram e aprovaram a versão final do manuscrito que está sendo submetida.

Todos os artigos publicados tornam-se propriedade permanente da Associação Brasileira de Cirurgia Crâniomaxilofacial e não podem ser publicados sem o consentimento por escrito de seu presidente.

Critérios de Autoria

Sugerimos que sejam adotados os critérios de autoria dos artigos segundo as recomendações do *International Committee of Medical Journal Editors*. Assim, apenas aquelas pessoas que contribuíram diretamente para o conteúdo intelectual do trabalho devem ser listadas como autores. Os autores devem satisfazer a todos os seguintes critérios, de forma a poderem ter responsabilidade pública pelo conteúdo do trabalho:

- ter concebido e planejado as atividades que levaram ao trabalho ou interpretado os resultados a que ele chegou, ou ambos:
- ter escrito o trabalho ou revisado as versões sucessivas e participado do processo de revisão;
- 3. ter aprovado a versão final.

Exercer posição de chefia administrativa, contribuir com pacientes e coletar e agrupar dados, embora importantes para a pesquisa, não são, por si só, critérios para autoria. Outras pessoas que tenham dado contribuições substanciais e diretas para o trabalho, mas que não possam ser consideradas autores, podem, com sua permissão, ser citadas na seção Agradecimentos; se possível, suas contribuições específicas devem ser descritas.

INSTRUÇÕES PARA ENVIO DE MATERIAL PARA PUBLICAÇÃO

A Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial dá preferência ao envio de material submetido à publicação por correio eletrônico (e-mail). Entretanto, na impossibilidade de envio pela Internet, três cópias do material, incluindo texto e ilustrações, bem como disquete e/ou CD identificado, poderão ser enviadas por correio comum. Caso sejam submetidas figuras ou fotografias cuja resolução não permita uma impressão adequada, a secretaria editorial poderá solicitar o envio dos originais ou cópias com alta qualidade de impressão.

E-mail: revista@abccmf.org.br Endereço para envio dos artigos: **Revista Brasileira de Cirurgia Craniomaxilofacial** Rua Urano, 213 CEP 01529-010 São Paulo – SP – Brasil

Os arquivos devem permitir a leitura pelos programas do Microsoft Office® (Word, Excel e Access).

Todos os artigos devem vir acompanhados por uma Carta de Submissão, sugerindo a Seção em que o artigo deva ser incluído, declaração do autor e dos co-autores de que todos estão de acordo com o conteúdo expresso no trabalho, explicitando presença ou não de conflito de interesse e a inexistência de problema ético relacionado. Os autores devem, ainda, apresentar autorização do paciente para publicação de fotografias que permitam a sua identificação.

PREPARAÇÃO DE ORIGINAIS

Primeira página - Identificação

Deve conter o título do trabalho de maneira concisa e descritiva, em português e inglês, o nome completo dos autores e o nome e endereço da instituição onde o trabalho foi elaborado. A seguir, deve ser informado o nome do autor correspondente, juntamente com o endereço, tele-fone, fax e e-mail. Se o trabalho foi apresentado em congresso, devem ser mencionados o nome do congresso, local e data da apresentação. Os autores devem informar a (s) fonte (s) de financiamento do estudo, se existentes.

Segunda página - Resumo e Abstract

O resumo deve ser estruturado em quatro seções: Objetivo, Método, Resultados e Conclusões. A elaboração deve permitir compreensão sem acesso ao texto. Da mesma forma, deve ser preparado o Abstract que represente uma versão literal do Resumo, seguindo a mesma estrutura: Purpose, Method, Results e Conclusions. Também devem ser incluídos até 3 descritores (palavras chave), assim com a respectiva tradução para os Key words. Esses descritores podem ser consultados nos endereços eletrônicos: http://decs.bvs.br, que contém termos em português, espanhol ou inglês, ou www.nlm. nih.gov/mesh, para termos somente em inglês.

Corpo do Artigo

Deve ser dividido em Introdução, Método, Resultados e Discussão. As Referências devem ser citadas numericamente, por ordem de aparecimento no texto, sob a forma de potenciação.

Idioma

Os artigos devem ser redigidos em português obedecendo à ortografia vigente, empregando linguagem fácil e precisa. Artigos em inglês e espanhol serão aceitos se os autores forem estrangeiros ou, se brasileiros, estiverem radicados no exterior.

Agradecimentos

Se desejados, devem ser apresentados ao final do texto, mencionando-se os nomes de participantes que contribuíram, intelectual ou tecnicamente, em alguma fase do trabalho, mas não preencheram os requisitos para autoria, bem como, às agências de fomento que subsidiaram as pesquisas que resultaram no artigo publicado.

Referências

As referências devem ser formatadas de acordo com o "Estilo de Vancouver" (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals, organizadas pelo Interna-

tional Committee of Medical Journal Editors). As referências devem ser citadas quando de fato consultadas, em algarismos arábicos em forma de potenciação e numeradas por ordem de citação no texto. Devem ser citados todos os autores, quando até seis; acima deste número, citam-se os seis primeiros seguidos de et al. O periódico deverá ter seu nome abreviado segundo o padrão Medline.

Artigo de Revista

Wolff KD, Kesting M, Thurmuller P, Bockmann R, Holzle F. The anterolateral thigh as a universal donor site for soft tissue reconstruction in maxillofacial surgery. J Craniomaxillofac Surg. 2006;34(6):323-31.

Instituição como Autor

American Association of Oral and Maxillofacial Surgeons. Estimating future workforce and training requirements for oral and maxillofacial surgeons. Patient Service Needs Committee of the American Association of Oral and Maxillofacial Surgeons. J Oral Maxillofac Surg. 1997;55(8):906-9.

Capítulo de Livro

Alonso N. Trauma de face. In: Costa SS, Cruz OLM, Oliveira JAA, eds. Otorrinolaringologia: princípios de prática. 2ª ed. São Paulo:Artmed;2006. p.1094-101.

Livro

Ward-Booth P, Eppley B, Schmelzeisen R. Maxillofacial trauma and esthetic facial reconstruction. Londres: Churchill Livingston;2003. 750p.

Melega JM. Cirurgia plástica: fundamentos e arte. Rio de Janeiro: Guanabara Koogan;2004. 784p.

Tese

Guion-Almeida ML. Hipertelorismo e defeitos de linha média facial: estudo genético-clínico de uma amostra de pacientes [Tese de doutorado]. Campinas: Universidade Estadual de Campinas;2000. 247p.

Obs.: uma lista completa de exemplos de citações bibliográficas pode ser encontrada na Internet, em http://www.icmje.org/

Tabelas e Ilustrações

Devem ser numeradas por ordem de aparecimento no texto, conter um título e estar em páginas separadas, ordenadas após as Referências. As tabelas não devem conter dados redundantes já citados no texto. As ilustrações devem estar acompanhadas de suas respectivas legendas. As abreviações usadas nas ilustrações devem ser explicitadas nas legendas.

SUMÁRIO

EDITORIAL / EDITORIAL

Vantagens da publicação em uma revista específica da área de atuação Advantages of publishing in a specific practice area journal DOV C. GOLDENBERG

ARTIGOS ORIGINAIS / ORIGINAL ARTICLES

Apresentação clínica inicial em pacientes com disfunção temporomandibular
Early clinical presentation in patients with temporomandibular dysfunction syndrome
Ciro Paz Portinho, Marcos Vinícios Razera, Bruno Ismail Splitt, Antônio Rebello Horta Gorgen,
Gustavo Juliani Faller, Marcus Vinícius Martins Collares
Caracterização de pacientes portadores de fissura de lábio e/ou palato que chegaram a centro especializado de Belo Horizonte sem tratamento cirúrgico prévio Characterization of cleft lip and/or palate patients who were attended at a specialized center in Belo Horizonte without previous surgical treatment Camila Queiroz de Moraes Silveira Di Ninno, Camila Cristine Santos Oliveira, Diene Cristiane Rodrigues Batista, Paula Alves Vidal, Denise Brandão de Oliveira e Britto
ARTIGOS DE REVISÃO / REVIEW ARTICLES
ARTIGOS DE REVISAO / REVIEW ARTICLES
Evidence-based craniofacial and surgical procedures: systematic review
Procedimentos cirúrgicos e craniofaciais baseados em evidências: revisão sistemática
Pedro Ribeiro Soares de Ladeira, Nivaldo Alonso
Carcinoma do ducto tireoglosso
Carcinoma of thyroglossal duct
Rosana Leite de Melo, Ellen Cristina Gaetti Jardim, Cassiano Costa Silva Pereira, José Carlos Garcia de Mendonça 127
RELATOS DE CASOS / CASE REPORTS
Ostectomia periférica videoassistida na cirurgia do granuloma de células gigantes
Peripheral ostectomy video assisted in giant cell granuloma surgery
Vanessa Gonçalves Silva, Laíza Araújo Mohana Pinheiro, Henrique Furlan Pauna,
Rebecca Christina Kathleen Maunsell, Jorge Rizzato Paschoal, Leopoldo Nizam Pfeilsticker
Tratamento cirúrgico de sialolito de grandes proporções no ducto da glândula submandibular: relato de caso
Surgical treatment of sialolito of large proportions in the duct of the submandibular gland: a case report
José Carlos Garcia de Mendonça, Damiane Munhoz Bondia Crivelli, Ellen Cristina Gaetti Jardim,
Tamires Tainara Marcondes Pereira 134
Disfonia como carcinoma sarcomatoide de laringe
Dysphonia as sarcomatoid carcinoma of larynx
Maria Augusta Aliperti Ferreira, Alexandre Caixeta Guimarães, Fernanda Rodrigues da Cunha,
Flávia Fonseca de Carvalho Barra, Guilherme Machado de Carvalho, Agricio Nubiato Crespo

SUMÁRIO

Utilização do endoscópio para remoção de dente ectópico na cavidade nasal: relato de caso Endoscopically assisted removal of ectopic tooth in the nasal cavity: case report Lucas Martins de Castro e Silva, Sérgio Luis de Miranda, Roberto Moreno, Márcio Abrahão, Bruno Henrique Alonso da Luz	141
Fixações zigomáticas utilizando carga imediata: apresentação de dois casos clínico-cirúrgicos Zygomatic fixation employing immediate loading: two clinical surgical cases presentation João Baptista Ilha Filho, Vanessa Aquotti Ilha, Selmar Alves Lobo Júnior, Heldo Cesar Figueira Júnior	144
Correção cirúrgica secundária do complexo zigomático-orbitário com auxílio de biomodelo de prototipagem rápida Secondary surgical correction of orbitozygomatic complex with the aid biomodel of rapid prototyping	
Welington Martins Vieira, Luma Princess Schneider, Odalício Vieira de Siqueira	152

Vantagens da publicação em uma revista específica da área de atuação

Advantages of publishing in a specific practice area journal

A Associação Brasileira de Cirurgia Crânio-Maxilo-Facial (ABCCMF) figura como uma das maiores associações de cirurgiões craniofaciais do mundo. Se considerarmos o fato de ser uma associação representativa de uma nação, estamos entre as 3 maiores. Somos responsáveis por congressos médicos de excelente conteúdo científico, elogiados inúmeras vezes por convidados internacionais, representantes importantes da área de atuação.

Contudo, a produção científica não reflete quantitativamente a grande qualidade de nossos profissionais. A possibilidade de publicação em uma revista específica da área de atuação garante, de certa forma, a divulgação da produção científica a uma parcela seleta de leitores, que são, em última análise, os formadores de opinião na área.

Individualmente é importante diversificarmos a produção, incluindo publicações em revistas de maior poder de difusão, mas sempre deverá haver lugar para o envio de trabalhos à nossa Revista. Afinal, se pleiteamos como Associação ter no futuro uma Revista com maior poder de impacto e divulgação, precisaremos do apoio e obstinação de nossos associados.

Nossa Revista encontra-se com acesso aberto disponível na Internet por meio de nosso site, www.abccmf.org.br. Convidamos novamente a todos os leitores a visitarem o conteúdo integral da Revista no site, bem como o diversificado conteúdo do site.

Dov C. Goldenberg Presidente - ABCCMF

